



# XDM6350

## MODE D'EMPLOI ET D'INSTALLATION

Récepteur AM/FM/CD/MP3/WMA/USB/3.5mm avec façade détachable



## Préparation

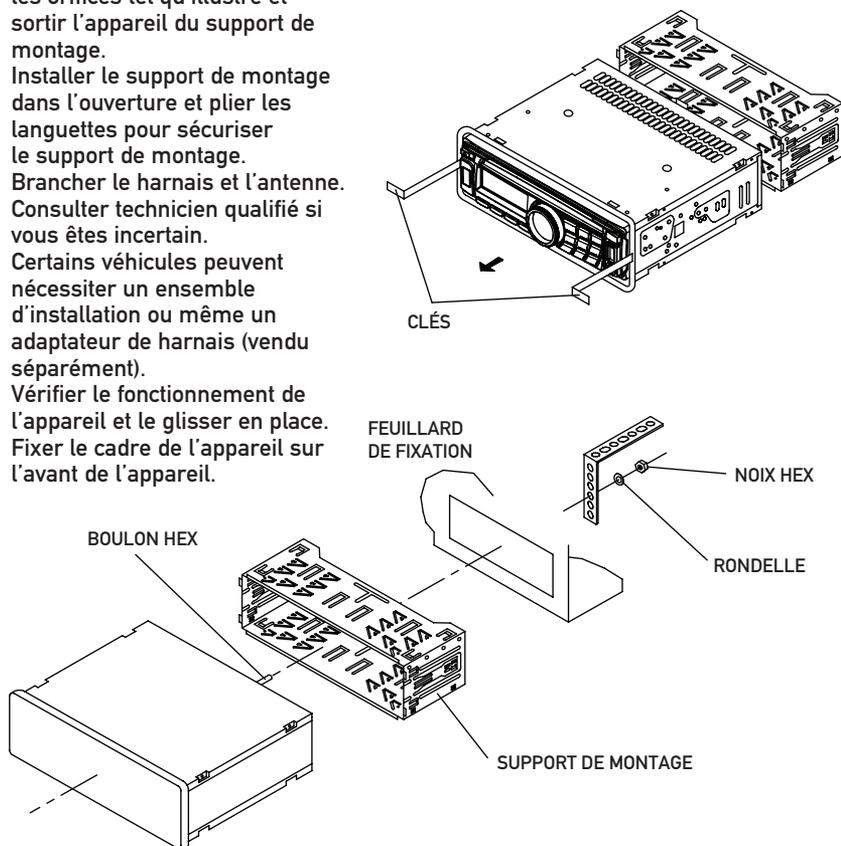
Veuillez lire toute la documentation avant de commencer l'installation.

### Avant de commencer

- Débrancher le câble de la borne négative de la batterie. Consulter un technicien qualifié pour plus de détails.
- Éviter d'installer cet appareil dans des endroits à températures extrêmes tel qu'en plein soleil ou dans des endroits sujet à la poussière, à la saleté ou aux vibrations excessives.

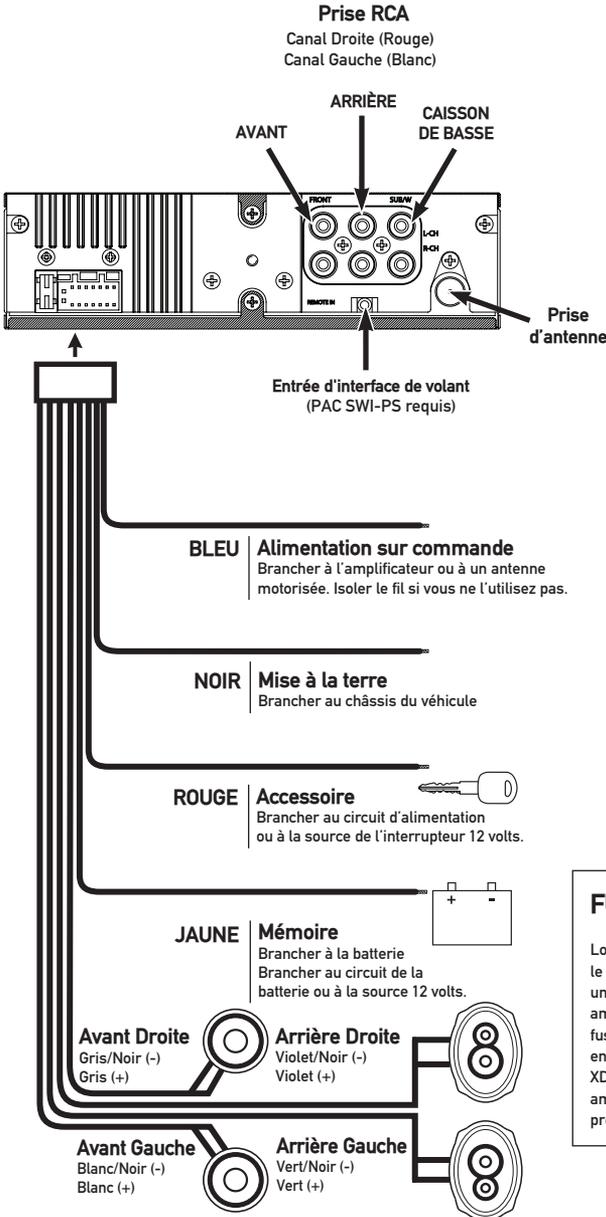
### Pour commencer

- Enlevez la rondelle décorative de l'appareil.
- Retirer les deux vis de transport qui se trouvent sur le dessus de l'appareil.
- Insérer les clés fournies dans les orifices tel qu'illustré et sortir l'appareil du support de montage.
- Installer le support de montage dans l'ouverture et plier les languettes pour sécuriser le support de montage.
- Brancher le harnais et l'antenne. Consulter technicien qualifié si vous êtes incertain.
- Certains véhicules peuvent nécessiter un ensemble d'installation ou même un adaptateur de harnais (vendu séparément).
- Vérifier le fonctionnement de l'appareil et le glisser en place.
- Fixer le cadre de l'appareil sur l'avant de l'appareil.



MÉTHODE D'INSTALLATION TYPIQUE POUR UNE RADIO DE GROSSEUR DIN

# Schéma du filage



## FUSIBLE

Lorsque que vous remplacez le fusible vous en procurer un de même type et de même ampérage. L'utilisation d'un fusible incorrect pourrait endommager la radio. La XDM6350 utiliser un fusible 10 amp. ATM. Le fusible se trouve près de la prise du harnais.

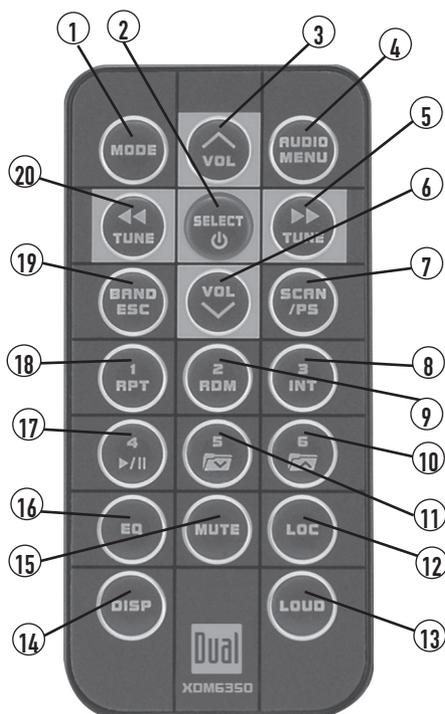
## Emplacement des commandes - récepteur



- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| ① Dégagement                       | ⑪ Port d'USB                  |
| ② Mode                             | ⑫ Entrée auxiliaire           |
| ③ Alimentation (⏻)/choisi          | ⑬ Syntoniser/piste précédente |
| ④ Présélection 1/répéter           | ⑭ Syntoniser/piste suivante   |
| ⑤ Présélection 4/lecture/pause     | ⑮ Affichage                   |
| ⑥ Présélection 2/aléatoire         | ⑯ Bande/ESC                   |
| ⑦ Présélection 5/fichier suivante  | ⑰ EQ                          |
| ⑧ Présélection 3/intro             | ⑱ Balayage/PS                 |
| ⑨ Présélection 6/fichier précédent | ⑲ Sourdine                    |
| ⑩ Ejection                         | ⑳ Audio/Menu                  |

Le XDM6350 fait la lecture de vos fichiers MP3 et WMA enregistrés sur des disques CD-R ou CD-RW. Son puissant processeur DSP intégré décode les fichiers audio compressés tout en donnant une qualité sonore qui est énormément près du CD. Sa mémoire tampon SRAM vous garantit une quasi élimination des sauts et permet une recherche alphanumérique ou direct des pistes - même pendant la lecture d'une autre piste.

## Emplacement des commandes - télécommande



- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| ① Mode                             | ⑪ Présélection 5/fichier suivante |
| ② Alimentation (⏻)/choisi          | ⑫ Syntonisation locale/à distance |
| ③ Volume en haut                   | ⑬ Intensité                       |
| ④ Audio/menu                       | ⑭ Affichage                       |
| ⑤ Syntoniser/piste précédente      | ⑮ Sourdine                        |
| ⑥ Volume en bas                    | ⑯ EQ                              |
| ⑦ Balayage/PS                      | ⑰ Présélection 4/lecture/pause    |
| ⑧ Présélection 3/intro             | ⑱ Présélection 1/répéter          |
| ⑨ Présélection 2/aléatoire         | ⑲ Bande/ESC                       |
| ⑩ Présélection 6/fichier précédent | ⑳ Syntoniser/piste suivante       |



## Fonctionnement Général

Pour libérer la façade	Appuyer sur la touche <b>RELEASE</b> et tirer de la gauche pour libérer la façade. Pour replacer, insérer le côté droit de la façade et en appuyant du côté gauche.
Installation de la façade de façon semi permanente	Retirer le cadre de la radio et installer la vis no. 1 x 7/32 de tête Phillips dans l'ouverture du côté gauche en direction de la façade.
Alimentation En Marche/ Arrêt	Appuyez sur  ou n'importe quel autre bouton (sauf ejection) pour mettre l'appareil en marche. Insérez un disque va automatiquement mettre l'appareil en marche. Appuyez sur  pendant 2 secondes pour mettre l'appareil en arrêt.
Mode	Appuyez sur <b>MODE</b> pour sélectionner entre AM/FM, platine CD, entrée auxiliaire et USB. Les modes d'opération sont indiqués sur l'affichage.  <b>A noter</b> : CD n'apparaîtront pas à moins qu'un CD soit inséré.
Entrée auxiliaire	Insérez une prise à 3.5 pour brancher à votre dispositif portatif audio et voix.
L'entrée d'interface du volant	L'entrée d'interface du volant situé au dos de l'installation de tête permet un branchement au module d'interface <b>Pacific Accessory Corporation (PAC) SWI-PS</b> (vendu séparément). Visitez <a href="http://www.pac-audio.com">www.pac-audio.com</a> pour des détails. Pour configurer les contrôles du Volant, suivez les instructions fournies avec le module d'interface <b>PAC SWI-PS</b> . Après avoir installé le module d'interface, insérez le jack du module à 3.5mm dans le port au dos de l'installation de tête.
Volume	Ajustez le volume en utilisant l'enchiffreur à rotation (00-46). Appuyer sur la touche <b>MUTE</b> pour mettre la radio en sourdine.
Sourdine	Le mot "MUTE" clignotera dans l'écran. Appuyer de nouveau sur <b>MUTE</b> pour annuler cette fonction.
Préréglages de la courbe de l'égalisateur	Appuyer sur la touche <b>EQ</b> pour choisir entre les modes d'égalisateur prédéfinis (POP, JAZZ, CLASSIC, BEAT, ROCK et FLÂT (par défaut)). Tout ajustement du niveau des basses ou des aigues annulera la courbe de l'égalisateur choisie. (si un mode avait été défini).
Remise à zéro	Appuyer sur <b>RESET</b> pour revenir aux fonctions d'origine ou si un fonctionnement anormal se produit. <b>RESET</b> se trouve à l'arrière de la façade.
Affichage	Appuyez sur <b>DISP</b> pour sélectionner entre l'horloge et la fréquence radio, piste CD et l'information de MP3/WMA.
Régler l'heure	Pendant que la radio est en marche, appuyer et maintenir la touche <b>DISP</b> jusqu'à ce que l'horloge clignote. Appuyer sur la touche <b>TUNE</b>  pour ajuster les heures et la touche <b>TUNE</b>  pour ajuster les minutes. Appuyer de nouveau sur la touche <b>DISP</b> pour sauvegarder l'heure.

## Fonctionnement Général

### L'horloge en mode 12/24

L'horloge s'affichera en mode de 12 heures AM/PM lorsqu'en mode de fréquences EU (PM 10:00). L'horloge s'affichera en mode 24 heures lorsqu'en mode de fréquences Européennes (22:00).

### Menu des réglages

Appuyez et maintenir **AUDIO/MENU** pour plus de 3 secondes pour accéder au menu des réglages. Appuyez sur **AUDIO/MENU** pour choisir entre les menus des fonctions. Lorsque la choix désirée apparaît dans l'affichage, faites tourner l'enchiffreur à rotation à gauche/à droite pour ajuster ou activer la fonction désirée. Pressez **ESC** pour sortir du menu à n'importe quel moment.

## Menu des Réglages

Menu des fonctions	Options	Action
Mise en mémoire automatique de station	AUTO STORE	Pressez <b>SELECT</b> pour chercher et enregistrer 6 stations fortes dans la bande actuelle. <b>A noter</b> : Cette choix n'apparaît que dans le mode Tuner.
Courbe d'intensité	LOUD OFF	Désactive la fonction d'intensité.
	LOUD ON	Active la fonction d'intensité. En activant cette fonction vous réhaussez les fréquences basses et aigues lorsque vous écoutez la musique à des volumes bas.
Espacement des fréquences du syntoniseur	FREQ USA	Programmer l'appareil pour les fréquences des USA (200kHz pour FM et 10kHz pour AM)
	FREQ EUR	Programmer l'appareil pour les fréquences Européennes (50kHz pour FM et 9kHz pour AM)
Affichage de l'horloge	CLK OFF	Programmer l'appareil pour ne pas afficher l'horloge pendant que l'alimentation est éteinte.
	CLK ON	Programmer l'appareil pour afficher l'horloge pendant que l'alimentation est éteinte.
Mode auxiliaire	AUX ON	Activer l'accessibilité au mode auxiliaire.
	AUX OFF	Désactiver l'accessibilité au mode auxiliaire.
Confirmation sonore	BEEP OFF	Désactiver la confirmation sonore.
	BEEP ON	Activer la confirmation sonore.
Volume de démarrage programmable	PRO-VOL #	Programme l'appareil de se mettre en marche à un volume spécifique (Par défaut est OFF).
Syntonisation local/distance	LOC OFF	Activer la syntonisation des chaînes distantes.
	LOC ON	Activer la syntonisation des chaînes locales avec une forte réception.
Message sur alimentation	MSG OFF	Désactiver le message à l'alimentation.
	MSG ON	Activer le message à l'alimentation.
Choix de défilement	SCROLL ONCE	Programme l'appareil de defiler une fois, et puis montrer les dix premiers caractères sur l'affichage.
	SCROLL ON	Programme l'appareil pour defiler de manière continue.
	SCROLL OFF	Programme l'appareil pour montrer les dix premiers caractères sur l'affichage.
Gradateur d'illumination	DIMMER HI	Programme l'appareil au niveau d'illumination la plus intense.
	DIMMER MED	Programme l'appareil à un niveau d'illumination moyen.
	DIMMER LOW	Programme l'appareil au niveau d'illumination le plus bas.
Mode de démonstration	DEMO ON	Désactive la mode de démonstration.
	DEMO OFF	Active le message "FULL SPEED USB INPUT".

## Fonctionnement Général

<b>Escape</b>	Pressez <b>ESC</b> pour sortir du menu à mode d'ajustement.
<b>Audio</b>	Appuyer sur <b>AUDIO/MENU</b> pour choisir entre Volume (par défaut), Basses, Aigues, Balance, Équilibre sonore, Caisson de Basse et Source niveau de volume. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px; text-align: center;">       → VOLUME → BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → SUBWOOFER → SOURCE LEVEL →     </div>
<b>Bass</b>	Pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>BASS</b> apparaisse, et puis pressez <b>SELECT</b> pour confirmer. Tournez l'enchiffreur à gauche/à droite pour ajuster (-6 minimum/+6 maximum).
<b>Aigu</b>	Pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>TREBLE</b> apparaisse, et puis pressez <b>SELECT</b> pour confirmer. Tournez l'enchiffreur à droite/à gauche pour ajuster (-6 minimum/+6 maximum).  <b>A noter</b> : Tout ajustement des réglages Basse ou Aigu annule automatiquement la courbe EQ actuelle (si on en a sélectionné une).  <b>A noter</b> : Les réglages basse et aigu sont retenus pour chaque mode individuellement.
<b>Balance</b>	Pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>BAL</b> apparaisse, et puis pressez <b>SELECT</b> pour confirmer. Tournez l'enchiffreur à gauche/à droite pour ajuster (BAL L 12-BAL 00-BAL R 12). BAL 00 représente un équilibre parfait.
<b>Équilibreur</b>	Pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>FADER</b> apparaisse, et puis pressez <b>SELECT</b> pour confirmer. Tournez l'enchiffreur à gauche/à droite pour ajuster (FAD F 12-FAD 00-FAD R 12). FAD 00 représente un équilibre parfait entre les hauts parleurs d'avant et d'arrière.
<b>Caisson de basse</b>	Pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>SUB-W</b> apparaisse, et puis pressez <b>SELECT</b> pour confirmer. Tournez l'enchiffreur à gauche/à droite pour ajuster (0-12). L'ajustement de niveau 0 éteint le caisson de basse.
<b>Source niveau de volume</b>	La commande de la source niveau de volume permet un ajustement de gain pour chaque source audio : AM, FM, CD, AUX et USB. Réglez le niveau du volume de source pour chaque mode, en fonction du volume relatif de chaque source audio.  Pour régler le niveau du volume de source pressez <b>AUDIO/MENU</b> jusqu'à ce que <b>SRC LEVEL</b> apparaisse. Au bout d'une seconde, le mode actuel apparaîtra dans l'affichage. Tournez l'enchiffreur à rotation pour ajuster le niveau audio de la source actuelle (-6 minimum/+6 maximum).  <b>A noter</b> : Seul le mode actuel sera disponible pour ajustement. Pour ajuster un autre mode de fonctionnement, pressez <b>MODE</b> jusqu'à ce que le mode desiré est sélectionné, et puis régler le niveau de volume de source pour ce mode-là.

## Fonctionnement du syntoniseur

<b>Syntonisation recherche</b>	Appuyer sur la touche <b>TUNE</b> ◀◀ ou la touche <b>TUNE</b> ▶▶ pour recherche la prochaine chaîne.
<b>Syntonisation manuelle</b>	Appuyer sur <b>TUNE</b> ◀◀ ou <b>TUNE</b> ▶▶ pour changer de fréquences radio. Appuyer et maintenir pour changer de fréquences rapidement.
<b>Syntonisation balayage</b>	Pressez <b>SCAN</b> pour prévisionner des stations fortes dans la bande actuelle, s'arrêtant à chaque station pour cinq secondes. Pressez <b>SCAN</b> de nouveau pour annuler.
<b>Bande</b>	Appuyer sur la touche <b>BAND</b> pour choisir entre les bandes suivantes FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.
<b>Emmagasinage et rappel des chaînes</b>	Vous pouvez emmagasiner jusqu'à 18 chaînes FM et 12 chaînes AM. Pour emmagasiner une chaîne, choisir la bande et la chaîne. Appuyer et maintenir la touche de présélection (1-6) pour plus de 2 secondes. Lorsque la présélection est faite le numéro s'inscrit dans l'écran. On peut faire un rappel sur la chaîne en appuyant sur les touches de 1 à 6.
<b>Balayage des présélections</b>	Appuyer sur <b>PS</b> pour plus de 2 secondes de balayer les présélections 1-6 sur la bande courante. Noter qu'une pause de 5 secondes par chaîne. Appuyer de nouveau sur la touche <b>PS</b> pour annuler cette fonction.

## Fonctionnement du lecteur CD

<b>Insérer un CD</b>	Insérer un CD de grandeur standard avec l'étiquette vers le haut dans l'ouverture. La lecture du CD débutera automatiquement.
<b>Éjection du CD</b>	Appuyer sur la touche <b>EJECT</b> pour éjecter le CD. L'appareil reviendra au mode de fonctionnement précédent (Syntoniseur, Aux ou USB). Si le disque n'est pas retiré à l'intérieur de 10 secondes le disque démarrera de nouveau. L'appareil n'a pas besoin d'être en fonction pour l'éjection du CD.
<b>Sélection des pistes</b>	Appuyer sur la touche <b>TRACK ►►</b> pour sauter au début de la prochaine piste. Appuyer sur la touche <b>TRACK ◄◄</b> pour retourner au début de la piste courante. Appuyer sur la touche <b>TRACK ◄◄</b> de nouveau pour retourner au début de la piste précédente.
<b>Avancer ou reculer</b>	Appuyer et maintenir la touche <b>TRACK ►►</b> ou la touche <b>TRACK ◄◄</b> pour avancer ou reculer la piste.
<b>Pause</b>	Appuyer ►/    pour arrêter temporairement la lecture du CD. Appuyer de nouveau ►/    pour redémarrer la lecture.
<b>Répéter</b>	<p>Pressez <b>RPT</b> pour entrer dans le menu Repeat, et puis tournez l'encliqueteur à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF – Annule la fonction <b>RPT</b>.</li> <li>• TRACK – Répète la piste sélectionnée continuellement.</li> </ul>
<b>Aléatoire</b>	<p>Pressez <b>RDM</b> pour entrer dans le menu Hasard, et puis tournez l'encliqueteur à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF – Annule la fonction <b>RDM</b>.</li> <li>• ALL- Joue toutes les pistes dans un ordre mélangé.</li> </ul>
<b>Intro</b>	<p>Pressez <b>INT</b> pour entrer dans le menu Intro, et puis tournez l'encliqueteur à rotation pour sélectionner l'une des options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF – Annule fonction <b>INT</b>.</li> <li>• ALL – Joue les dix premières secondes de chaque piste.</li> </ul>
<b>Compatible avec les CD-R/CD-RW</b>	<p>Certains CD-R et CD-RW peuvent être incompatibles avec cet appareil selon le type de média et la méthode d'enregistrement. Les CD suivants peuvent également être incompatibles avec cet appareil : Les CD exposés aux températures extrêmes ou au soleil pour de grandes périodes. Les CD ou l'enregistrement n'a pas été complété correctement ou avec des droits de protection. Les CD qui ne respectent pas les standards d'enregistrement du livre rouge audio CD-DA.</p>

## Fonctionnement du lecteur CD – MP3/WMA

### La lecture d'un disque MP3/WMA

Lorsque vous insérez un disque encodé en MP3/WMA le mot "READING" s'affichera. Cela peut prendre plusieurs secondes selon la quantité de fichiers et de dossiers.

### Affichage de l'information

Appuyer sur la touche **DISP** pour choisir entre le titre, l'artiste, le nom de la piste ou l'horloge et le temps écoulé.

L'affichage **NO ID3 TAG** s'affichera si le disque MP3 ne contient pas les informations de l'étiquette ID3.

L'affichage **UNKNOWN** s'affichera si le disque WMA ne contient pas les informations de l'étiquette WMA.

L'affichage **ROOT** s'affichera si le nom du répertoire du dossier racine n'est pas identifié.

### Icône de titre

Cet icône s'allumera lors que le titre de la chanson est affiché.

### Icône d'artiste

Cet icône s'allumera lorsque le nom d'artiste est affiché.

### Icône d'album

Cet icône s'allumera lorsque le nom d'album est affiché.

### Icône de dossier

Cet icône s'allumera lorsque le nom du répertoire est affiché.

### Caractère soutenu

La quantité maximum de caractères affichés

- Nom de la piste – 32 caractères maximum
- Nom du répertoire – 23 caractères maximum
- \* Titre de la chanson – 30 caractères maximum
- \* Nom de l'artiste – 30 caractères maximum

\* Le titre de la chanson et le nom de l'artiste s'afficheront uniquement si inclus dans le fichier MP3/WMA.

Les termes suivants sont des synonymes lorsque l'on se réfère aux MP3/WMA.

- Nom de fichier et nom de piste
- Nom de dossier et nom du répertoire

## Fonctionnement du lecteur CD – MP3/WMA

### Mode de recherche Dossier/Fichier

Pressez **SELECT** pour entrer dans le mode de recherche dossier/fichier. L'installation de tête lira le CD et une liste de dossiers et de fichiers d'un CD sera affichée, en commençant par le répertoire actuel.

### La navigation dossier/ fichier

Tournez l'enchiffreur à rotation pour passer par le cycle complet de la liste des dossier et des fichiers. La sélection actuelle va clignoter dans l'affichage.

D'abord des dossiers seront affichés suivi par des fichiers s'il y en a.

→ FOLDER 1 → FOLDER 2 → FILE 1 → FILE 2 → Etc... →

- S'illuminera lorsqu'un nom de dossier,  est affiché.
- S'illuminera lorsqu'un nom de fichier,  est affiché.

Pressez **SELECT** lorsqu'un dossier est affiché pour changer les répertoires et commencer à afficher le contenu de ce dossier-là.

### Note de navigation

En cherchant le contenu d'un sous-dossier, sélectionnez ". ." en haut du menu pour monter d'un niveau de dossier.

Pressez **ESC** du repertoire racine pour sortir du mode de recherche.

Après avoir navigué au fichier desiré, le nom de la piste sera affichée par défaut. Pressez **DISP** momentanément pour passer par le cycle complet des autres options d'affichage:

→ TRACK NAME → TITLE → ARTIST → TRACK NUMBER → CLOCK & ELAPSED TIME →

## Fonctionnement du lecteur CD – MP3/WMA

Accès du dossier	<p>Appuyer sur  pour choisir le dossier précédent. Appuyer sur  pour choisir le dossier suivant.</p> <p><b>A noter :</b> Les options Répétition de dossier, dossier au hazard et intro ne fonctionnent que sur des disques MP3/WMA enregistrés avec plus d'un dossier.</p>
Répéter	<p>Pressez <b>RPT</b> pour entrer dans le menu Repeat, et puis tournez l'enclume à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• OFF – Annule la fonction <b>RPT</b>.</li><li>• TRACK – Répète la piste sélectionnée continuellement.</li><li>• DOSSIER - Répète la piste sélectionnée en dossier continuellement.</li></ul>
Aléatoire	<p>Pressez <b>RDM</b> pour entrer dans le menu Hasard, et puis tournez l'enclume à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• OFF – Annule la fonction <b>RDM</b>.</li><li>• ALL- Joue toutes les pistes dans un ordre mélangé.</li><li>• DOSSIER - Joue les pistes en dossier dans un ordre mélangé.</li></ul> <p><b>A noter :</b> Le mode Hasard est retenu dans la mémoire quand vous sélectionnez entre les modes tuner, CD, AUX, et USB et lorsque l'appareil est allumé/éteint.</p>
Intro	<p>Pressez <b>INT</b> pour entrer dans le menu Intro, et puis tournez l'enclume à rotation pour sélectionner l'une des options suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• OFF – Annule fonction <b>INT</b>.</li><li>• ALL – Joue les dix premières secondes de chaque piste.</li><li>• DOSSIER - Joue les dix premières secondes de chaque piste en dossier.</li></ul> <p><b>A noter :</b> Les options de répétition, aléatoires et d'introduction de dossier fonctionnent seulement sur des disques de MP3/WMA enregistrés avec plus d'un dossier.</p>

## Fonctionnement du lecteur CD – MP3/WMA

### Compatibilité du média

Les disques/fichiers suivants sont compatibles :

- CD-ROM (ISO), CD-R, CD-RW
- CD-DA
- Donnée MP3
- Donnée WMA

Les disques/fichiers suivants ne sont pas compatibles :

- Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM)
- Le format WMA comprimé
- Les disques enregistrés une piste à la fois ou en écriture par packets
- Le format PRO MP3
- La liste de lecture MP3
- Le format WAV

### Commande de lecture

La séquence de lecture d'un disque MP3/WMA est basée sur l'enregistrement de fichiers et débute dans le dossier racine d'un disque. Tous dossiers vides ou qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA seront sautés. Cet appareil ne fera peut-être pas la lecture dans l'ordre de l'enregistrement. Vous référez au logiciel d'enregistrement pour plus de détails.

### Format d'enregistrement compatible

- ISO9660 de niveau 1
- ISO9660 de niveau 2
- Yellow Book MODE 1
- Yellow Book MODE 2 FORM 1
- Multi session
- 256 – Dossiers et fichiers maximum
- 8 – Niveaux de dossier maximum
- MPEG-1/2/2.5 Audio Layer-3

Les standards ISO9660 :

- Le niveau maximum de dossiers incluant le dossier racine est 8.
- Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont : les lettres A-Z (en majuscule), les numéros 0-9 et ' \_ ' (le trait). Certains caractères ne seront pas affichés à cause du type de caractère.
- Cet appareil peut lire les disques dans les formats Joliet, Romeo et autres standards qui sont conformes avec la norme ISO9660. Les MP3/WMA enregistrés dans d'autres formats que ceux-ci haut ne seront pas toujours pris en charge et les noms des fichiers et des dossiers ne s'afficheront pas correctement.

## Fonctionnement du lecteur CD – MP3/WMA

### Information additionnelle sur les MP3/WMA

L'appareil est muni d'une mémoire tampon ESP (Electronic Skip Protection) afin de presque éliminer les sauts.

L'appareil fera uniquement la lecture des fichiers MP3/WMA lorsque un disque contient des fichiers audio réguliers (CD-DA ou .WAV) et MP3/WMA.

Uniquement les fichiers MP3 avec des extensions (.mp3) peuvent être lu.

Uniquement les fichiers WMA avec des extensions (.wma) peuvent être lu.

Ne pas tenter de jouer des disques qui contiennent des fichiers non MP3/WMA avec des extensions MP3/WMA.

### Taux d'échantillonnage de fréquences

**MP3** 8kHz ~ 48kHz

**WMA** 32kHz ~ 48kHz

### Transfer Bit rates

**MP3** 32kbps ~ 320kbps constant

Taux variable de bit

**WMA** 32 kbps ~ 192 kbps constant

Taux variable de bit

### A noter :

Certain fichiers ne seront pas pris en charge correctement à cause du taux d'échantillonnage ou du taux de bit.

### Affichage de l'étiquette MP3

Étiquette ID3 Version 1.0 a 2.0

### Réglage recommandé

Pour de meilleurs résultats utiliser les réglages suivants pour graver les disques MP3 :

- Taux constant de bit de 128kbps ou plus
- Fréquence d'échantillonnage de 44.1kHz ou plus

Pour de meilleurs résultats utiliser les réglages suivants pour graver les disques WMA :

- Taux constant de bit de 64kbps ou plus
- Fréquence d'échantillonnage de 32kHz ou plus

## Fonctionnement USB - MP3/WMA

Brancher un engin USB (vendu séparément)	Jouer des fichiers MP3/WMA depuis la plupart des engins de mise en mémoire en masse en les branchant au port USB d'XDM6350.
Jouer de la musique	Lorsqu'un engin USB est branché pour la première fois, appuyez sur <b>MODE</b> pour accéder à la mode USB. Lorsqu'un engin USB est branché en premier lieu, "READING" apparaîtra momentanément dans l'affichage. Cela peut prendre plusieurs secondes en fonction du nombre de fichiers et de dossiers. Dans le cas où aucun fichier MP3/WMA ne serait détecté, "NO FILE" sera affiché et la dernière mode se reprendra.
Sélection des pistes	Appuyer sur la touche <b>TRACK</b> ►► pour sauter au début de la prochaine piste. Appuyer sur la touche <b>TRACK</b> ◄◄ pour retourner au début de la piste courante. Appuyer sur la touche <b>TRACK</b> ◄◄ de nouveau pour retourner au début de la piste précédente.
Avancer ou reculer	Appuyer et maintenir la touche <b>TRACK</b> ►► ou la touche <b>TRACK</b> ◄◄ pour avancer ou reculer la piste.
Pause	Appuyer ►/   pour arrêter temporairement la lecture du CD. Appuyer de nouveau ►/   pour redémarrer la lecture.
Sélectionner le fichier Etape 1	<p>La fonction de recherche de fichiers USB permet à l'utilisateur de naviguer tous les fichiers dans un dossier. Commencez par sélectionner un dossier spécifique auquel vous voudriez accéder.</p> <p>Pressez  pour sélectionner le dossier précédent. Pressez  pour sélectionner le dossier prochain.</p> <p><b>A noter</b> : Accès au dossier n'est disponible que pour des dispositifs USB avec plus d'un dossier.</p>
Etape 2	<p>Lorsque le dossier désiré est sélectionné, pressez <b>SELECT</b> pour entrer dans le mode de recherche de fichiers. Lorsque "RANDOM ALL" apparaît sur l'affichage, sélectionnez l'une des deux choix suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressez <b>SELECT</b> de nouveau pour jouer toutes les chansons dans le dispositif USB dans un ordre mélangé au hasard.</li><li>• Tournez le bouton de volume pour voir toutes les chansons dans le dossier actuellement sélectionné.</li></ul>
Etape 3	Lorsque la chanson désirée est affichée, pressez <b>SELECT</b> pour commencer la reproduction de la chanson désirée.
A noter	Pressez <b>ESC</b> pour quitter le mode de recherche à n'importe quel moment.

## Fonctionnement USB - MP3/WMA

### Affichage de l'information

Lorsqu'un fichier est accédé, l'horloge et le temps écoulé seront affichés. Pressez **DISP** momentanément pour sélectionner un nom de fichier (par défaut), le titre de chanson, l'artiste, le numéro de piste ou l'horloge et le temps écoulé.

→ TRACK NAME → TITLE → ARTIST → TRACK NUMBER → CLOCK & ELAPSED TIME →

"NO TITLE" sera affiché s'il n'y a aucune information sur le titre disponible. "NO ARTIST" sera affiché s'il n'y a aucune information sur l'artiste disponible.

Icône de titre 

Cet icône s'illuminera lors que le titre de la chanson est affiché.

Icône d'artiste 

Cet icône s'illuminera lorsque le nom d'artiste est affiché.

Icône d'album 

Cet icône s'illuminera lorsque le nom d'album est affiché.

Icône de dossier 

Cet icône s'illuminera lorsque le nom du répertoire est affiché.

Accès du dossier

Appuyer sur  pour choisir le dossier précédent.  
Appuyer sur  pour choisir le dossier suivant.

**A noter :** Uniquement disponible avec les disques MP3/WMA qui contiennent plus d'un dossier.

### Répétition

Pressez **RPT** pour entrer dans le menu Repeat, et puis tournez l'enchiffreur à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:

- OFF – Annule la fonction **RPT**.
- TRACK – Répète la piste sélectionnée continuellement.
- DOSSIER - Répète la piste sélectionnée en dossier continuellement.

### Aléatoire

Pressez **RDM** pour entrer dans le menu Hasard, et puis tournez l'enchiffreur à rotation pour sélectionner parmi les options suivantes:

- OFF – Annule la fonction **RDM**.
- ALL- Joue toutes les pistes dans un ordre mélangé.
- DOSSIER - Joue les pistes en dossier dans un ordre mélangé.

**A noter :** Le mode Hasard est retenu dans la mémoire quand vous sélectionnez entre les modes tuner, CD, AUX, et USB et lorsque l'appareil est allumé/éteint.

### Intro

Pressez **INT** pour entrer dans le menu Intro, et puis tournez l'enchiffreur à rotation pour sélectionner l'une des options suivantes:

- OFF – Annule fonction **INT**.
- ALL – Joue les dix premières secondes de chaque piste.
- DOSSIER - Joue les dix premières secondes de chaque piste en dossier.

## Fonctionnement USB - MP3/WMA

<b>Caractère soutenu</b>	<p>La quantité maximum de caractères affichés</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nom de la piste – 32 caractères maximum</li><li>• Nom du répertoire – 32 caractères maximum</li><li>• * Titre de la chanson – 32 caractères maximum</li><li>• * Nom de l'artiste – 32 caractères maximum</li></ul> <p>* Le titre de la chanson et le nom de l'artiste, s'afficheront uniquement si inclus dans le fichier MP3/WMA.</p>
<b>Compatibilité du média</b>	<p>Les fichiers suivants sont compatibles :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Donnée MP3</li><li>• Donnée WMA</li></ul> <p>Les fichiers suivants ne sont pas compatibles :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les fichiers WMA protégés par la gestion des droits numériques (DRM)</li><li>• Le format WMA comprimé</li><li>• Le format PRO MP3</li><li>• La liste de lecture MP3</li><li>• Le format WAV</li></ul>
<b>Commande de lecture</b>	<p>La séquence de lecture de MP3/WMA est basée sur l'enregistrement de fichiers et débute dans le dossier racine d'un dispositif d'USB. Tous dossiers vides ou qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA seront sautés. Cet appareil ne fera peut-être pas la lecture dans l'ordre de l'enregistrement.</p>
<b>Capacité de reproduction</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nombre maximum de fichiers : 48896</li><li>• Nombre maximum de dossiers : 127 plus le répertoire de racine</li><li>• Nombre maximum de fichier dans chaque dossier et de racine : 382</li><li>• Nombre maximum de niveaux de dossiers (sous dossiers) : 8 (7 plus la racine)</li></ul> <p><b>A noter :</b> Si le nombre de fichiers/dossiers dépasse le maximum cité ci-dessus les fichiers/dossiers supplémentaires seront ignorés.</p>
<b>Compatibilité avec dispositif USB</b>	<p>A cause des différences dans les dispositifs USB, certains engins peuvent ne pas être compatibles. Les dispositifs USB doivent appartenir à la classe des 'mémoires auxiliaires' et formatés au système fichier FAT ou FAT32 afin d'assurer la compatibilité.</p>

## Fonctionnement USB - MP3/WMA

<b>Information additionnelle sur les MP3/WMA</b>	Seulement des fichiers MP3 avec l'extension du nom de fichier (mp3) peuvent être joués. Seulement des fichiers WMA avec l'extension du nom de fichier (wma) peuvent être joués. N'essayez pas de jouer des fichiers autres que des fichiers MP3/WMA avec l'extension MP3/WMA.
<b>Taux d'échantillonnage de fréquences</b>	<p><b>MP3</b> 8kHz ~ 48kHz</p> <p><b>WMA</b> 32kHz ~ 48kHz</p>
<b>Transfer Bit rates</b>	<p><b>MP3</b> 32kbps ~ 320kbps constant Taux variable de bit</p> <p><b>WMA</b> 32 kbps – 192 kbps constant Taux variable de bit</p>
<b>Affichage de l'étiquette</b>	<p><b>MP3</b> Étiquette ID3 Version 1.0 a 2.0</p> <p><b>A noter</b> : Si une version ID3 tag non-valable est détectée, "NO SUPPORT" se défilera sur l'affichage.</p>
<b>Charger USB</b>	Chargez un téléphone mobile, une platine MP3 portable ou un autre engin à travers le port USB de l'appareil.



# Garantie limitée d'un an

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vos droits peuvent varier d'un État à un autre.

Dual Electronics Corp. garantie à l'acheteur original que ce produit est sans défaut de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat figurant sur la facture de l'acheteur.

L'obligation de Dual Electronics Corp dans le cadre de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement (à notre choix) sans frais suite à des vérifications du problème et à une preuve de la date d'achat figurant sur la facture de l'acheteur.

Pendant cette période de garantie d'un an le produit sera remplacé, sans frais, par un nouveau, un reconditionné ou un comparable (à notre choix) s'il s'avère défectueux. Les produits de remplacement sont garantis pour la balance de la garantie originale.

### Qui est couvert?

Cette garantie est seulement valide pour le produit acheté et utilisé aux États-Unis et ne s'étend pas au propriétaire subséquent à l'acheteur original.

### Ce qui est couvert?

La garantie couvre les suivants : Le produit est sans défaut de matériaux et de fabrication. Cette garantie exclut les dommages causés par une utilisation incorrecte, un entretien incorrect, une négligence, un accident ou une installation non conforme des connexions de voltage ou une réparation effectuée par une personne non autorisée ou le fait de ne pas avoir suivi les instructions contenu dans ce mode d'emploi ou les dommages dans le transport de retour de la marchandise.

### Que faire?

1. Avant de contacter le service à la clientèle, référez-vous à section de dépannage de votre mode d'emploi. Un tout petit ajustement des commandes ou des branchements pourrait vous sauver un appel au service à la clientèle.
2. Pour toute réparation pendant la période de garantie, veuillez retourner l'appareil bien emballé (de préférence dans son emballage original) par transport prépayé avec une copie du reçu original à un centre autorisé.
3. Veuillez nous décrire le problème avec l'appareil, y inclure votre nom, une adresse de retour UPS (boîte postale non acceptable) et un numéro de téléphone de jour.
4. Pour de plus amples renseignements sur les centres services veuillez nous contacter des façons suivantes :

- Contactez nous au numéro sans frais suivant : 1-866-382-5476
- Envoyez nous un courriel à l'adresse suivante : [cs@dualav.com](mailto:cs@dualav.com)

**Exclusion de certains dommages :** Cette garantie est exclusive et remplace toute autre garantie stipulé ou implicite, incluant sans limite les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier et tout obligation, responsabilité, droit, réclamation, action en justice ou acte dommageable qui pourraient ou ne pourraient pas survenir à cause de la négligence fait de la compagnie ou imputé à la compagnie. Aucune personne ou aucun représentant n'est autorisée à accepter la responsabilité de la compagnie dans la vente de ce produit. La compagnie ne sera pas tenue responsable pour des dommages indirects ou accidentels.

## Dépannage

Problème	Cause	Action
L'appareil ne s'allume pas	Le fil jaune n'est pas bien branché ou un voltage incorrect. Le fil rouge n'est pas bien branché ou un voltage incorrect.	Vérifier les branchements et le voltage (11-16VDC)
	Le fil noir n'est pas bien branché	Vérifier les branchements à la mise à la terre
	Le fusible est brûlé	Remplacer le fusible
L'appareil est alimenté (pas de son)	Les fils des haut-parleurs ne sont pas bien branchés	Vérifier les branchements des haut-parleurs
	Un ou plusieurs fils se touchent ou touche au châssis de l'auto	Isoler tous les fils dénudés
L'appareil brûle des fusibles	Le fil jaune ou rouge touche au châssis de l'auto	Vérifier si les fils ne sont pas coincés
	Le fil du haut-parleur touche au châssis de l'auto	Vérifier si les fils ne sont pas coincés
	Le fusible n'a pas le bon ampérage	Utiliser un fusible avec un bon ampérage
Sauts excessifs	L'appareil n'est pas bien installé ou l'arrière de l'appareil n'est pas bien sécurisé	Vérifier le support de montage et le support arrière
	Le disque à un défaut. (CD, CD-R ou CD-RW)	Vérifier les disques pour des égratignures
ERROR-01 s'affiche à l'écran	Erreur de lecture du disque	Appuyer sur la touche EJECT ou la touche RESET
ERROR-02 s'affiche à l'écran	Erreur avec le foyer ou le disque n'est du bon côté	Appuyer sur la touche EJECT ou la touche RESET
PROTECT s'affiche à l'écran	Le fichier WMA est protégé par la gestion des droits numériques (DRM)	Graver des disques WMA qui ne sont pas protégés par la gestion des droits numériques
NO FILE s'affiche à l'écran	Le fichier sélectionné n'est pas disponible en mode direct ou en mode de recherche alphanumérique	Recommencer la recherche en utilisant des paramètres valides
INVALID s'affiche à l'écran	Le format du fichier n'est pas compatible	Graver des fichiers audio en utilisant les bonnes extensions .mp3 ou .wma
L'appareil n'accepte pas le disque	L'alignement du mécanisme du CD n'est pas correct	Appuyer sur la touche EJECT pendant 3 secondes pour remettre à zéro la position du mécanisme du CD
	Les vis de transport sont encore en place	Retirer le 2 vis de transport qui se trouvent sur le dessus de l'appareil
NO SUPPORT apparaît sur l'affichage	Une version inadmissible de l'étiquette ID3 est présente.	Des étiquettes de la version 1.0 à 2.0 ID3 sont soutenues.

## Caractéristiques techniques

<b>Lecteur CD</b>	Réponse de fréquence : <b>10Hz-20kHz</b> Séparation des canaux @ 1kHz : <b>&gt;65dB</b> Convertisseur D/A : <b>1 bit</b>
<b>Syntoniseur FM</b>	Fréquences : <b>87,5MHz-107,9MHz</b> Sensibilité utile : <b>8.5dBf</b> Seuil de sensibilité 50 dB : <b>10dBf</b> Séparation stéréo @ 1kHz : <b>40dB</b> Réponse en fréquence : <b>30Hz-13kHz</b>
<b>Syntoniseur AM</b>	Fréquences : <b>530kHz-1710kHz</b> Sensibilité utile : <b>22uV</b> Réponse en fréquence : <b>30Hz-2.2kHz</b>
<b>Général</b>	Voltage de fonctionnement : <b>11-16 VDC, mise à la terre négative</b> Sortie d'impédance : <b>4-8 ohms</b> Sortie de voltage : <b>2 volts</b> Dimensions : <b>178 x 178 x 51 mm (7" x 7" x 2")</b>

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



### CAE-2006 Caractéristiques de puissance (référence : 14,4VDC +/- 0,2V. 20Hz-20KHz)

Sortie de puissance : 17 Watts RMS x 4 canaux @ 4 ohms et  $\leq 1\%$  THD+N  
Rapport signal/bruit : 80dB (référence : 1 watt en 4 ohms)



---

## Notes



Dual Electronics Corp.  
No. sans frais : 1-866-382-5476

[www.dualav.com](http://www.dualav.com)

©2009 Dual Electronics Corp. Tous droits réservés.

Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerces ou marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et autres pays. D'autres marques déposées et des noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

NSA0409-V01